

Российская академия наук
Институт русского языка им. В.В. Виноградова

РУССКИЙ ЯЗЫК

в научном освещении

№1

(5)

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2003

ISSN 1681-1062

Научный журнал

Основан в январе 2001 года

Выходит два раза в год

Редакционная коллегия:

А. М. Молдован (главный редактор), А. А. Алексеев, Х. Андерсен (США), Ю. Д. Апресян, А. Богуславский (Польша), И. М. Богуславский, Д. Вайс (Швейцария), Ж. Ж. Варбот, А. Вежбицкая (Австралия), М. Л. Гаспаров, А. А. Гиппиус, М. Ди Сальво (Италия), Д. О. Добровольский, В. М. Живов, А. Ф. Журавлев, А. А. Зализняк, Е. А. Земская, Х. Кайперт (Германия), В. В. Калугин (ответственный секретарь), Л. Л. Касаткин, Э. Кленин (США), А. Д. Кошелев, Л. П. Крысин, Р. Ляковский (Швеция), Х.-Р. Мелиг (Германия), И. Мельчук (Канада), Н. Б. Мечковская (Беларусь), Е. В. Падучева, Т. В. Рождественская, А. Тимберлейк (США), Х. Томмола (Финляндия), М. Флайер (США), А. Я. Шайкевич, А. Д. Шмелев

Адрес редакции:

121019, Москва, ул. Волхонка 18/2, Институт русского языка

им. В. В. Виноградова РАН, Редакция журнала «Русский язык».

Тел.: (095) 201-79-92, факс: (095) 291-23-17, e-mail редакции журнала: rusyaz@yandex.ru,

e-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru

Зав. редакцией *Н. Н. Розанова*

Редактор номера: М.А. Осипова

Корректор: А.И. Рыко

Издатель *А. Д. Кошелев*

Подписка на журнал оформляется в любом отделении связи по
Объединенному каталогу «Печать России», индекс 44088

G.E.C. Gad Booksellers, Slavic Department, Ndr. Ringgade 3, DK-8000 Aarhus C, Denmark (Fax: +54 86 209102; E-mail: slavic@gad.dk) have the exclusive right to distribute this publication in Europe and the United States.

Исключительное право на распространение журнала в Европе и США принадлежит датской книготорговой фирме G E C GAD (Fax: +54 86 209102; E-mail: slavic@gad.dk).

© Институт русского языка
им. В. В. Виноградова РАН
© Авторы, 2001

СОДЕРЖАНИЕ

Исследования

<i>А.В. Бондарко.</i> Функциональная грамматика: проблемы сочетаемости	5
<i>И.И. Ковтунова.</i> Семантика форм лица в языке поэзии	23
<i>М.Л. Гаспаров, Т.В. Скулачева.</i> Односложные слова в стихе: ритм и части речи	35
<i>В.П. Григорьев.</i> Мандельштам и Хлебников, II (1932 – 1936)	51
<i>Р.И. Розина.</i> Глагольная метафора в литературном языке и в сленге: таксономические замены в позиции объекта	68
<i>Анна А. Зализняк.</i> Счастье и наслаждение в русской языковой картине мира	85
<i>О.Е. Фролова.</i> Вульгарный или пошлый	106
<i>Т.В. Пентковская.</i> Лексический критерий в изучении древнеславянских переводов: проблемы локализации и группировки	124
<i>И.И. Макеева.</i> Акцентная микросистема Архивского хронографа XV в. (На материале «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия)	141
<i>В.И. Аннушкин.</i> «Книга риторского всекраснаго златословия» Козмы Афоноиверского 1710 года: источники – содержание – терминология	170

Полемика

<i>А.А. Алексеев.</i> Еще раз о книге Есфирь	185
<i>Б. Гаспаров (Нью-Йорк).</i> Наблюдения над употреблением перфекта в древнецерковнославянских текстах	215

Personalia

Памяти Михаила Викторовича Панова (1920-2001)

<i>Е.А. Земская.</i> М.В. Панов как теоретик, или о значимости «фонетической печки»	243
<i>Л.П. Крысин.</i> М.В. Панов как социолингвист	250

Рецензии и обзоры

<i>Л. Найдич, Х. Пфандль.</i> Рец. на: Язык русского зарубежья. Общие процессы и речевые портреты. Отв. ред. Е.А. Земская. М.; Вена, 2001	255
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

И.А. Гулова. Рец. на: Русский язык зарубежья.

Под ред. Е.В. Красильниковой. М., 2001

263

К.А. Максимович. Рец. на: Людмила Щеголева. Путятин Миня (XI в.)

в круге текстов и истолкования. М., 2001

269

Информационно-хроникальные материалы

Н. Будаева, Н. Труфанова. Международная конференция «Пятое Шмелевские

чтения: проблемы семантического анализа лексики» (Москва, 23-25.02.2002 г.)

276

Н.К. Ониненко. Русистика на пороге XXI века: проблемы и перспективы

(Москва, 8-10.07.2002 г.). Хроника конференции

282

А.А. Алексеев. Международная конференция «Проблемы славянской

библейской филологии» (Москва, 16-20.09.2002 г.)

294

В.Е. Гольдин, О.Ю. Крючкова, А.П. Сдобнова. Симпозиум «Власть,

общество, личность в речевом сознании взрослых и детей

современной России: функциональные, социальные, гендерные

и возрастные параметры» (Саратов 13-25.11.2002 г.)

297

О.Г. Ровнова, Т.Б. Юмсунова. Отчет о диалектологических экспедициях Института русского языка

им. В.В. Виноградова РАН 2002 года – 29,042

Письмо в редакцию

Н.В. Перцов

317